La definizione del metodo di raffreddamento è data dal codice IC (International Cooling), in accordo alla IEC 60034-6.

The designation of cooling method is given by IC (International Cooling) code, according to IEC 60034-6.

Codice IC (semplificato)
Code IC (simplified)

IC — — —

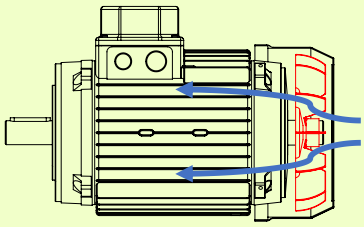
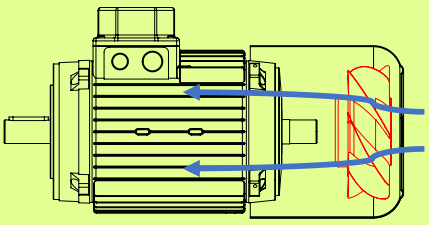
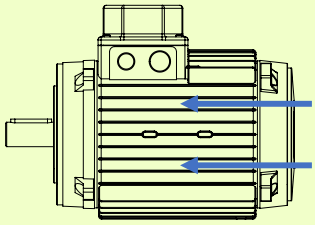
Disposizione del circuito
Circuit arrangement

Metodi di circolazione del fluido di raffreddamento primario
Method of fluid circulation for the primary cooling fluid.

Metodi di circolazione del fluido di raffreddamento secondario
Method of fluid circulation for the secondary cooling fluid.

I motori in esecuzione standard sono caratterizzati dal metodo di raffreddamento IC 411: con ventola radiale bidirezionale.

Motors in standard execution are supplied with IC 411 cooling systems: incorporating a bi-directional fan.

IC 411 Standard		Motore autoventilato. Macchina chiusa, alettata esternamente. Ventola esterna montata sull'albero del motore. *Self ventilating motor.* *Enclosed machine, externally finned.* *External shaft-mounted fan.*
IC 416 Su richiesta *On request*		Motore con ventilazione assistita. Macchina chiusa, alettata esternamente. Ventilatore indipendente montato sotto copriventola. *Motor with assisted ventilation.* *Enclosed machine, externally finned.* *Independent external fan mounted inside the fan cover*
IC 418 Su richiesta *On request*		Motore con ventilazione esterna. Macchina chiusa, alettata esternamente. Raffreddamento assicurato da un dispositivo non montato sul motore. *Motor with external ventilation.* *Enclosed machine, externally finned.* *Ventilation provided by air flowing from the driven system.*